

INHALTSVERZEICHNIS

Vorwort

Inhaltsverzeichnis

Evgenia Alexeeva

Adjective Innovations in Modern Russian	1
Резюме (<i>Resümee in russischer Sprache</i>)	6

Natalia Budnikova

The Galician Press at the Crossroads	7
Резюме (<i>Resümee in russischer Sprache</i>)	14

Marta Chojnacka

Środki leksykalne służące wyrażaniu różnych faz bólu w języku polskim.....	15
Summary (<i>Resümee in englischer Sprache</i>)	20

Christina Clasmeier

Unverwundbarer Verbalaspekt?	
Grammatikalitätsurteile Russisch-Deutscher Bilingualer	21
Резюме (<i>Resümee in russischer Sprache</i>)	28

Salvatore Del Gaudio

Die Sprachensituation im 18. Jahrhundert: Ukraine	29
Анотація (<i>Resümee in ukrainischer Sprache</i>)	35

Katrin Bente Fischer

Aktuelle Entwicklungen im modernen Russischen?	
Ergebnisse einer Beurteilungsaufgabe	36
Резюме (<i>Resümee in russischer Sprache</i>)	45

Celina Heliasz

Czy skrycie i potajemnie to synonimy?	46
Summary (<i>Resümee in englischer Sprache</i>)	53

Ekaterina Il'jaševa

Фразеологизмы с темпоральным значением в немецком и белорусском языках	
Контрастивный анализ	54
Resümee (<i>Resümee in deutscher Sprache</i>)	61

Katarzyna Janic

Typology of Antipassive Constructions in Slavonic Languages	62
Streszczenie (<i>Resümee in polnischer Sprache</i>)	69

Emmerich Kelih

Vokal- und Konsonantenanteil als sprachtypologisches Merkmal slawischer	
Literatursprachen?	70
Резюме (<i>Resümee in russischer Sprache</i>)	77

Ekaterina Kislova

Взаимодействие орфографических систем в России середины XVIII века.....	78
Resümee (<i>Resümee in russischer Sprache</i>)	85

Viktorija Knjaz'kova

Перевод произведений А.И. Солженицына на словацкий язык	
Исторический и лингвистический аспекты	86
Summary (<i>Resümee in englischer Sprache</i>)	90

Irina Kokoškina

Предикаты физического состояния в русском языке: некоторые особенности	91
Summary (<i>Resümee in englischer Sprache</i>)	97

Ljudmila Kravčenko

Неофіційні іменування осіб у селах України	98
Summary (<i>Resümee in englischer Sprache</i>)	104

Gertje Krumbholz

<i>Suppa, trompka, dziewczyna, spioncy und huszko</i> – Schwierigkeiten der polnischen Orthographie dargestellt am Beispiel polnisch-deutscher bilingualer ProbandInnen	105
Streszczenie (<i>Resümee in polnischer Sprache</i>)	117

Emilia Kubicka

<i>Na całego i na maksa</i> jako przysłówki limitatywne	118
Resümee (<i>Resümee in deutscher Sprache</i>)	125

Julia Kukla

Gesetzmäßigkeiten bei der Entwicklung des Plurals deverbalen Abstrakta im Russischen	126
Резюме (<i>Resümee in russischer Sprache</i>)	131

Marija Lazar

Themenvariation und -entfaltung in spätsowjetischen Privatbriefen	132
Резюме (<i>Resümee in russischer Sprache</i>)	139

Tat'jana Loikova-Nasenko

К семантике некоторых глаголов в русском и чешском языках на примере корпусных данных	140
Summary (<i>Resümee in englischer Sprache</i>)	146

Ol'ga Makarova

К вопросу о миниатюре как речевом жанре (на примере <i>Крохоток</i> А.И.Солженицына)	147
Summary (<i>Resümee in englischer Sprache</i>)	151

Danuta Makowska

Czy „Polacy to prawdziwi buracy“?	
O problemach z tworzeniem i opisem słownikowym niektórych form niedeprecjatywnych ..	152
Summary (<i>Resümee in englischer Sprache</i>)	158

Dagmara Maryn

On the Syntactic and Semantic Features of the Items <i>typowy</i> ‚typical‘ and <i>typowo</i> ‚typically/in a typical way‘	159
Streszczenie (<i>Resümee in polnischer Sprache</i>)	165

Mija Michelizza

Frazeologija v slovenskih blogih	166
Resümee (<i>Resümee in deutscher Sprache</i>)	172

Joanna Mielczarek

Stratifikacja odmian współczesnego języka czeskiego a rozwój sztuki narracyjnej w XX w.	173
Resümee (<i>Resümee in deutscher Sprache</i>)	177

Koji Morita

<i>Ao i midori</i> w języku japońskim w porównaniu z <i>niebieski</i> i <i>zielony</i> w języku polskim	
Frazeologia i jej aspekty kulturowe	178
Summary (<i>Resümee in englischer Sprache</i>)	181

Marek Olejnik

Interesting Microtoponymic Formations in Włodawa District	182
Streszczenie (<i>Resümee in polnischer Sprache</i>)	185

Dmitrij Poljakov

„Устранение“ субъекта в славянских языках в сравнительно-историческом и ареальном аспектах	186
Summary (<i>Resümee in englischer Sprache</i>)	193

Snežana Popović

Možnosti a hranice česko-srbského frazeologického slovníku	194
Summary (<i>Resümee in englischer Sprache</i>)	198

Sebastian Przybyszewski

On Intention, Communicative Functions and Illocutionary Force	199
Streszczenie (<i>Resümee in polnischer Sprache</i>)	205

Achim Rabus

Das Polnische im innerslavischen Sprachkontakt Eine exemplarische Untersuchung anhand des tschechisch-polnischen und russisch-polnischen Kontakts	206
Streszczenie (<i>Resümee in polnischer Sprache</i>)	213

Enrique Santos Marinas

Agent Suffixes in Names of Profession in Old Church Slavonic	214
Резюме (<i>Resümee in russischer Sprache</i>)	220

Helga Schulze-Neufeld

Sprechakt Grüßen: Besonderheiten in der Realisation im Russischen und im Deutschen Eine kontrastive Gegenüberstellung	221
Резюме (<i>Resümee in russischer Sprache</i>)	226

Natalia Siudzińska

Konsekwencje artykulacyjne rozszczepu podniebienia i/lub wargi	227
Summary (<i>Resümee in englischer Sprache</i>)	231

Marzena Stępień

Pospolite nazwy osobowe i ich przymiotnikowe homonimy Rozważania na marginesie projektu „Synchroniczno-diachroniczne badania nad współczesnymi nazwami osobowymi“	232
Summary (<i>Resümee in englischer Sprache</i>)	237

Stefan Stojanović

The Homeland of Slavs in the Light of Names of Some Trees and Fish	238
Резюме (<i>Resümee in russischer Sprache</i>)	244

Svetlana Terechova

Парадигма в языке и языкознании	245
Summary (<i>Resümee in englischer Sprache</i>)	252

Martina Tomancová

Entwicklung der Epistolarkultur in Deutschland und Böhmen	253
Shrnutí (<i>Resümee in tschechischer Sprache</i>)	259

Sonja Ulrich

Marina sine, snajka brate: Formale und semantische Aspekte der Anrede mittels Verwandtschaftstermini im Serbischen	260
Сажетак (<i>Resümee in serbischer Sprache</i>)	267

Bohumil Vykypěl

Tschechischer Einfluss auf das Obersorbische Einige Bemerkungen	268
Shrnutí (<i>Resümee in tschechischer Sprache</i>)	271

Taťána Vykypělová	
Denominational Alternatives to the Development of Standard Czech in the 16th Century	272
Shrnutí (<i>Resümee in tschechischer Sprache</i>)	275
Marta Wilczewska	
Topographica związane z określeniem wody i terenu podmokłego w nazwach terenowych gminy mały płock w powiecie kolneńskim	276
Summary (<i>Resümee in englischer Sprache</i>)	284
Mariola Wołk	
What Kind of Speaking „Does not Make Sense“? Musings on Meaning	285
Streszczenie (<i>Resümee in polnischer Sprache</i>)	290
Agnieszka Zatorska	
Causative Predicates in Polish and Slovenian	
The Project of Description	291
Streszczenie (<i>Resümee in polnischer Sprache</i>)	296
Jan Patrick Zeller	
The Information Structure of Typical and Non-Typical Secondary Predicates in Russian	297
Резюме (<i>Resümee in russischer Sprache</i>)	303
Jan Zgrzywa	
Nazwy ulic. Symbolika przestrzeni miast na polskim pograniczu zachodnim	305
Resümee (<i>Resümee in deutscher Sprache</i>)	311